



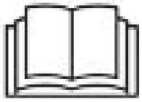
## M2 series

ISTRUZIONI ORIGINALI  
ORIGINAL INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS ORIGINALES  
DIE ORIGINALEN ANLEITUNGEN  
INSTRUCCIONES ORIGINALES



**ATTENZIONE**

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare la macchina.

**CAUTION**

Read the instructions before using the machine.

**ATTENTION**

Bien lire les instructions avant d'utiliser la machine.

**ACHTUNG!**

Vor Gebrauch bitte aufmerksam die Gebrauchsanleitung lesen.

**¡ATENCIÓN!**

Leer con atención las instrucciones antes de utilizar el aparato.

## ITALIANO

1	<b>INDICE:</b>	
2	AVVERTENZE GENERALI	pag.04
3	DESCRIZIONE APPARECCHIO	pag.04
4	DATI TECNICI	pag.04
5	INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA	pag.05
6	INSTALLAZIONE ED ALLACCIAMENTO ALLA RETE ELETTRICA	pag.05
7	FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO	pag.05
8	MANUTENZIONE	pag.07
9	PULIZIA	pag.07
10	SMALTIMENTO	pag.07
	RUMORE AEREO	pag.07

## ENGLISH

1	<b>SUMMARY:</b>	
2	GENERAL WARNINGS	pag.08
3	APPLIANCE DESCRIPTION	pag.08
4	TECHNICAL DATA	pag.08
5	SAFETY INFORMATION	pag.09
6	INSTALLATION AND ELECTRIC CONNECTIONS	pag.09
7	APPLIANCE FUNCTIONS	pag.09
8	MAINTENANCE	pag.11
9	CLEANING	pag.11
10	DISPOSAL	pag.11
	AERIAL NOISE	pag.11

## FRANÇAIS

1	<b>TABLEAU:</b>	
2	AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX	pag.12
3	DESCRIPTION DE L'APPAREIL	pag.12
4	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	pag.12
5	INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ	pag.13
6	INSTALLATION ET RACCORDEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE	pag.13
7	FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL	pag.13
8	MAINTENANCE	pag.15
9	NETTOYAGE	pag.15
10	EMBALLAGE ET FIN DE VIE DE L'APPAREIL	pag.15
	BRUIT AÉRIEN	pag.15

## DEUTSCH

1	<b>INDEX:</b>	
2	ALLGEMEINE HINWEISE	pag.16
3	BESCHREIBUNG DES GERÄTES	pag.16
4	TECHNISCHE DATEN	pag.16
5	INFORMATIONEN ÜBER DIE SICHERHEIT	pag.17
6	INSTALLATION UND ANSCHLUSS DES GERÄTES AM STROMNETZ	pag.17
7	BETRIEB DES GERÄTES	pag.17
8	WARTUNG	pag.19
9	REINIGUNG	pag.19
10	ENTSORGUNG	pag.19
	GERÄUSCHENTWICKLUNG	pag.19

## ESPAÑOL

1	<b>ÍNDICE:</b>	
2	ADVERTENCIAS GENERALES	pag.20
3	DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA	pag.20
4	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	pag.20
5	INFORMACIONES SOBRE LA SEGURIDAD	pag.21
6	INSTALACIÓN Y CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA	pag.21
7	FUNCIÓNAMIENTO DE LA MÁQUINA	pag.21
8	MANTENIMIENTO	pag.23
9	LIMPIEZA	pag.23
10	ELIMINACIÓN EMBALAJE Y DESGUACE DEL APARATO	pag.23
	RUIDO AÉREO	pag.23



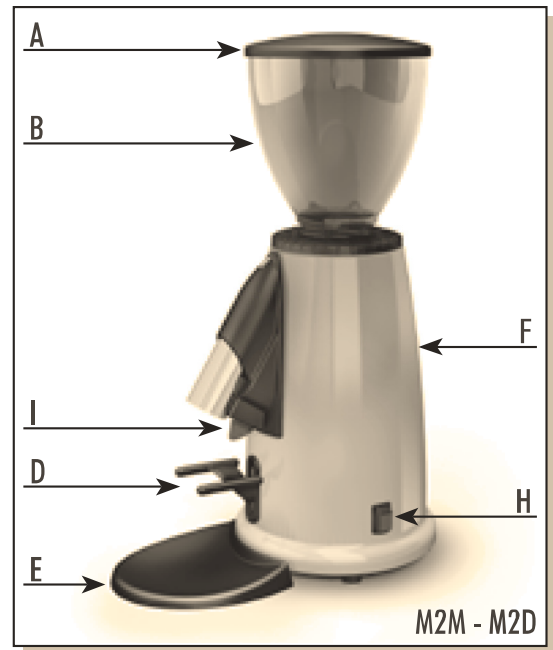
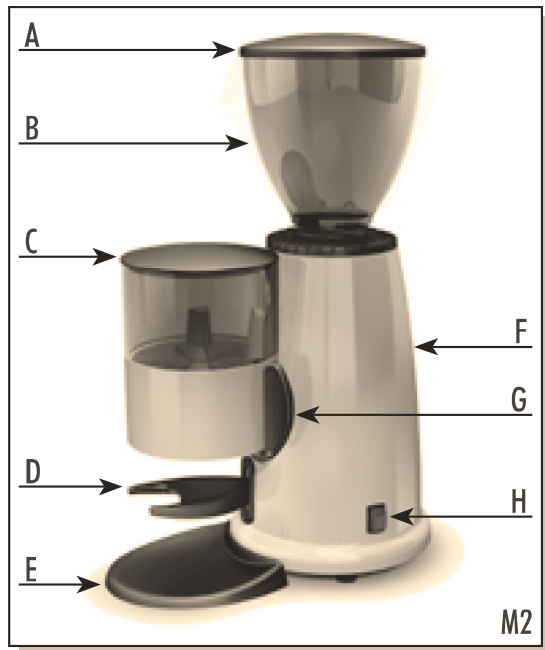
**Warning sign! Pay special attention to the instructions that are given to avoid damaging the appliance or harming the operator.**

## 1 GENERAL WARNINGS

Read this instruction manual carefully before using the appliance, as it gives important information for the safety, use and maintenance of the appliance.

The manufacturer is constantly developing its products, and reserves the right to make changes or improvements to any of its products or to the instruction manual.

## 2 APPLIANCE DESCRIPTION



- A) Beans hopper cover
- B) Coffee beans hopper
- C) Doser lid
- D) Filter-holder fork
- E) Drip tray

- F) Grinder body
- G) Dispenser handle
- H) ON/OFF switch
- I) Dispenser button

## 3 TECHNICAL DATA

	M2M	M2D	M2
Stepped grinding regulation	✓	✓	✓
Height-adjustable filterholder	✓	✓	✓
Adjustable dose	✗	1 programmable dose	✓
Power	220 W	220 W	220 W
Flat grinding blades	Ø 50 mm	Ø 50 mm	Ø 50 mm
Dimensions	mm 250 x 152 x 382 h	mm 250 x 152 x 382 h	mm 250 x 152 x 382 h
Coffee beans hopper capacity	250 g	250 g	250 g
Ground coffee doser capacity	✗	✗	180 g
Voltage	230 V 50/60 Hz - 110 V 60 Hz	230 V 50/60 Hz - 110 V 60 Hz	230 V 50/60 Hz - 110 V 60 Hz
Net weight	4,7 Kg	4,8 Kg	5,2 Kg
Colors	Light grey (C10) - Black (C18)	Light grey (C10) - Black (C18)	Light grey (C10) - Black (C18)
Optional color	Chrome (C83)	Chrome (C83)	Chrome (C83)
Operating cycle	8 s ON / 110 s OFF	8 s ON / 110 s OFF	40 s ON / 600 s OFF

## 4 SAFETY INFORMATION

This appliance has been designed exclusively for grinding coffee beans, consequently the manufacturer will not be held liable for any damage or incidents that are caused if it is used for any other purpose.

The warranty will be automatically invalidated in the event the appliance is used improperly.

Only qualified operators must install the appliance or carry out any technical maintenance work.

The appliance is not waterproof and must be kept well clear of any potential water sprays or very damp areas.

The appliance has been designed for professional and not home use, and therefore must only be used by trained personnel.

The appliance must not be used by children, or by adults with reduced physical, mental or motor capacities, nor by anyone without sufficient experience or knowledge, unless they receive specific training or use the appliance under the supervision of a trained person.

Keep the appliance out of the reach of children. Children being supervised not to play with the appliance.

The appliance has a thermal circuit breaker for the motor, when it triggers and stops the grinder, unplug the appliance at the mains and wait at least one hour before turning it back on again.

If the power cable is damaged it must be replaced by the manufacturer or by the technical assistance service, or at any rate by a person with similar qualifications, so as to prevent all risks.

**UNPLUG THE APPLIANCE AT THE MAINS BEFORE CARRYING OUT ANY MAINTENANCE OR CLEANING WORK.**

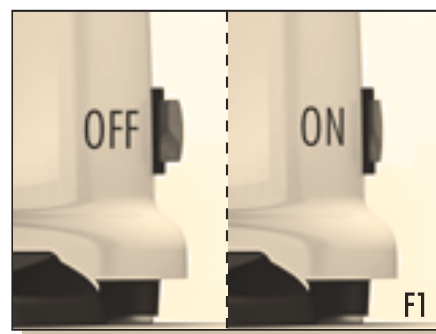
## 5 INSTALLATION AND ELECTRICAL CONNECTIONS

Installation must be carried out by trained technical personnel.

Installation must be carried out in strict compliance with the safety provisions currently in force in the country of use, with particular reference to the accident and fire prevention regulations and electricity authority regulations.

Place the appliance on a flat surface to ensure it is perfectly stable. Before connecting the appliance to the mains, make sure the switch is off (see figure F1) and that the voltage and frequency data given on the data plate are commensurate with that of the mains supply.

The power cable must be connected to the ground plate, which must be perfectly efficient and in compliance with current safety regulations.



## 6 APPLIANCE FUNCTIONS

Place the coffee hopper firmly on the upper container and then pour in the coffee beans.

Put the lid on the coffee hopper and open the fan, to allow the coffee beans to flow into the grinder.



**Do not turn the appliance on without the coffee hopper or without its lid.**

Turn on the main switch (see figure F1).

### 6-1 GRINDING ADJUSTMENT

The appliance grinding is set in the factory at a coarseness that is suitable for many types of coffee that are on sale.

To adjust the grinding, press the fixing pin and turn the grinder in one direction or the other until you find the right setting, release the pin to block the nut. Ensure it is firmly blocked each time the appliance is turned.



 **The grinder must only be adjusted with the appliance turned off and with no coffee in the grinder.**

Turn the grinder towards “+” for a courser grind, and towards “-” for a finer grind (see figure F2).

If the coffee flow is too slow it means that the ground coffee is too fine, while if the flow is too fast it means the ground coffee is too coarse. Many other factors can also affect the coffee flow, such as the amount of coffee, how much it has been pressed, the appliance adjustment, the cleanliness of the filters and the climatic conditions.

## 6-2 ADJUSTING THE FORK

All the models are fitted with a device to adjust the height of the fork. Loosen the screw by half a turn (see figure F3) and slide the fork to the required height, tighten the screw to ensure it firmly holds the filter holder.

## 6-3 ADJUSTING THE DOSE

### M2 Coffee dispenser-Grinder

Pull the dosing lever to get the right dose of coffee.

The appliance is set by the manufacturer at approx. 7 grams per dose.

To change the dose, turn the knob inside the coffee dispenser in a clockwise direction (smaller dose) or anti-clockwise direction (larger dose).

See figure F4.

 Never fill the coffee dispenser by more than 2/3rds.

### M2M Instant coffee grinder

Place the filter holder on the fork and press the red dispensing button, until the required amount of coffee has been ground.

See figure F5.

### M2D programmable instant coffee grinder

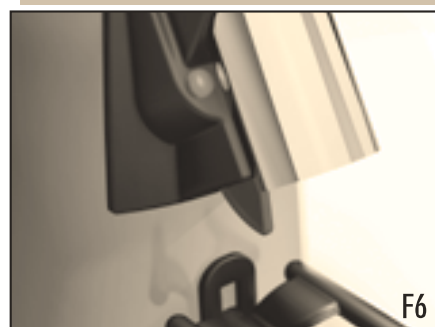
The M2D model is equipped with a programmable electric card, to regulate the time for a dose. It is also equipped with a led light showing the appliance work phases. See figure F6.

- Light on appliance working
- Light off end of the dose
- Flashing light: dose incomplete

The light flashes for 3 seconds and memorises the grinding time, after which it automatically resets.

To extract a dose of coffee, place the filter holder on the fork and press the red dispensing button until the light goes off.

The grinding time can be adjusted by turning the knob on the bottom of the appliance (see figure F7).



## 7 MAINTENANCE

Only trained personnel must carry out the maintenance work.

If, during maintenance, any worn components need changing, only original spare parts must be used.

## 8 CLEANING

ALWAYS UNPLUG THE APPLIANCE FROM THE MAIN SWITCH BEFORE CLEANING.

DO NOT PLACE THE APPLIANCE IN WATER.

DO NOT USE ANY ABRASIVE PRODUCTS AS THEY COULD DAMAGE THE SURFACE OF THE GLOSSY PARTS ON THE APPLIANCE.

### Removable plastic parts

Detach all removable parts from the appliance (lid, coffee beans hopper, drip tray, etc.) and wash them in water and mild detergent, (never clean them in a dishwasher).

### Appliance body

Clean the appliance body with a damp cloth, paying attention to any parts that should not be exposed to water, like the dispensing button and the on-off button.

## 9 DISPOSAL

### 9-1 PACKING DISPOSAL

After opening the packing, check the appliance is complete and has not been damaged during transport, otherwise contact the retailer or wherever the appliance was purchased. Do not leave the packing within the reach of children. Keep the original packing until such time as the warranty has expired.

### 9-2 APPLIANCE DISPOSAL

At the end of its life, the appliance must be rendered safe by removing the power cable.

Do not discard the appliance in the environment.

The appliance must be dismantled and disposed of according to the type of material. The manufacturer recommends that the dismantling and disposal of the appliance are assigned to a specialised waste disposal company.

This product is subject to Directive 2002/96/EC by the European Parliament and Council regarding electrical and electronic appliance refuse (EEAR).

The symbol on the data plate indicates that at the end of its life, the appliance must not be treated like domestic waste but must be consigned for refuse sorting for electrical and electronic appliances.

For more information about disposal, contact the retailer or the relative office in your area.

Sorted collection and disposal help to keep the environment clean and protect public health.



## 10 AERIAL NOISE

Noise tests done in compliance with the standards in force have established that all coffee grinders, doser coffee grinders, grinders on demand of our production don't exceed the value of 78 Db (A ).